



CECCATO®

OLINDO

135 ANNI DI MACCHINE AGRICOLE E FORESTALI

Una storia che attraversa due secoli
fatta di grinta, passione e grande volontà.
L'obiettivo è di stare al fianco degli
operatori del verde offrendo una gamma
di prodotti che soddisfi ogni esigenza.
Una full line
in costante
aggiornamento
e miglioramento.

- TRINCIA
- BIOCIPPATORI
- SPACCALEGNA
- SEGATRONCHI
- PELLETTATRICI
- MOLINI
- SGRANATOI
- ROMPICROSTA



TRITONE

- > La gamma completa di bio-cippatori con capacità di taglio fino a 15 cm di diametro.
- > Propulsione elettrica monofase e trifase, a scoppio ed a PTO.
- > Oltre 40 modelli adatti per qualsiasi esigenza.



CECCATO OLINDO s.r.l.
Via Giustiniani 1 - Arsego 35010 (PD)
T. +39 049 5742051 - info@ceccato-olindo.it
www.ceccato-olindo.it

#ROSSOCECCATO

follow us



SOMMARIO *Summary*

PRIMO PIANO *CLOSE-UP*



4 Africa, le nuove opportunità di business
Africa, new business opportunities
Patrizio Patriarca

EIMA SPECIAL

12 EIMA International: la "fabbrica dell'innovazione" batte tutti i record
EIMA International: the "innovation factory" breaks all records
Redazione Editorial Staff

16 Il calo dell'export frena la produzione
The decline in exports slows down Italian production
Redazione Editorial Staff

18 Trattori: mercati in calo, in attesa di una ripresa
Tractors: markets in decline, waiting for a recovery
Redazione Editorial Staff

22 I Paesi emergenti del Sud-est asiatico e dell'Africa
Emerging markets in Southeast Asia and Africa
Redazione Editorial Staff

24 In arrivo nuovi fondi per l'acquisto dei macchinari
New funds for machinery purchase
Redazione Editorial Staff

28 L'agricoltura europea di fronte al rischio dazi
European agriculture facing the risk of tariffs
Redazione Editorial Staff

32 Agricoltura 4.0, il fatturato delle aziende smart sale a 2,3 miliardi
Agriculture 4.0, a turnover growth of EUR 2.3 billion for smart companies
Redazione Editorial Staff

34 Transizione 5.0: nuovi obiettivi strategici
Transition 5.0: new strategic targets
Redazione Editorial Staff

36 Efficienza energetica: possibile proroga sugli incentivi
Energy efficiency: possible extension on incentives
Redazione Editorial Staff

38 Tractor of the Year 2025, EIMA premia i vincitori
EIMA recognizes the Tractor of the Year 2025 winners
Fabrizio Sereni

40 I social media, un nuovo canale per raccontare l'agricoltura
Social media: a new channel to talk about agriculture
Redazione Editorial Staff

42 "Social Awards", EIMA International esalta la creatività
"Social Awards", EIMA International enhances the creativity
Redazione Editorial Staff

44 Modello elettrico per la Babini Giorgio
Electric model for Babini Giorgio
Emanuele Bredice

45 BGroup lancia un irroratore a carreggiata variabile
BGroup launches a variable track sprayer
Fabrizio Sereni

46 Upgrade di gamma per il costruttore romagnolo Celli
Range upgrade for the Romagna manufacturer Celli
Emanuele Bredice

47 Fast Attach agevola l'abbinamento tra sollevatore e attrezzi
Fast Attach make attaching tools to the lift easy
Giacomo Di Paola

48 FS6.26, il sollevatore compatto firmato Faresin
FS6.26, Faresin's compact telehandler
Redazione Editorial Staff

50 La versatilità dei frangizolle Panther
The versatility of Panther harrows
Giacomo Di Paola

52 FPT Industrial, a Bologna la gamma al gran completo
FPT Industrial: the complete range on display in Bologna
Giacomo Di Paola

54 Irritec, l'irrigazione sostenibile
Irritec, the sustainable irrigation
Redazione Editorial Staff

56 Compatte e leggere, le seminatrici pneumatiche Satio
Compact and lightweight Satio pneumatic seed drills
Emanuele Bredice

PERIODICO MENSILE DI MECCANIZZAZIONE PER L'AGRICOLTURA, LE AREE VERDI, LA ZOOTECNIA E LA GESTIONE DEL TERRITORIO
A MONTHLY PUBLICATION OF MECHANIZATION FOR AGRICULTURE, GREEN AREAS, ZOOTECHNICS AND LAND MANAGEMENT

Dicembre/December 2024

iscriz. al Tribunale di Roma
n. 306/92 del 14.5.92
sped. A.P. - D.L. 353/2003
(Conv. in L. 27/02/2004 n. 46)
art. 1 comma 1 - D.C.B. - Roma
taxe perçue-tassa riscossa Roma - Italia

Editore Direzione Amministrazione/
Publication Management Administration
FederUnacoma surl - Via Venafro, 5 - 00159 Roma
Tel. 0643298.1 - Fax 064076370
mondomacchina@federunacoma.it
www.mondomacchina.it

Direttore Responsabile/Editor in Chief: Girolamo Rossi

Caporedattore/Managing Editor: Giovanni M. Losavio

Segretario di redazione/Editorial Secretary: Emanuele Bredice

Comitato di redazione/Editorial Committee: Patrizia Conti,
Davide Gnesini, Patrizia Menicucci, Marco Pezzini, Fabio Ricci,
Federica Tugnoli

Hanno collaborato a questo numero/Contributors to this number:
E. Bredice, A. Calcante, G. Di Paola, L. E. Galli, G. Losavio,
M. Monni, P. Patriarca, D. Pessina, F. Sereni

Traduzioni a cura di/Translation by: Akroasis S.I.T. Srl, L. Mutarelli

Fotografie/Photography: Archivi FederUnacoma, Archivio Cop 29,
IStock, Immaginopoli

Grafica e impaginazione/Graphic layout: Simonetta Tranquilli

Stampa/Printing:
Industria Grafica Umbra s.r.l.
Via Umbria, 148 - 06059 Todi (PG)
+39 075898041 info@industriagraficaumbra.it

Pubblicità/Exclusive Advertising Rights:

Concessionaria in esclusiva
PROMOSYSTEM s.r.l. - V. P.A. Orlandi, 11/1 - 40139 Bologna
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059
info@promosystemsrl.com

Bollettino Tecnico mensile della Federazione Nazionale
Costruttori Macchine per l'Agricoltura (FederUnacoma)
*Technical Bulletin of National Union (Federation) of Agricultural
Machinery Manufacturers (FederUnacoma)*

Abbonamento annuale/Annual subscription:
Italia UE/Italy and EU 30,00 euro
Estero/Elsewhere 40,00 euro

ISSN 1125-422X



Associato all'USPI
Unione Stampa
Periodica Italiana

58 THA, i sollevatori high tech della Magni TH

THA, Magni TH's high-tech telehandlers

Emanuele Bredice

60 Manitou rinnova la gamma di telehandler MLT NewAG

Manitou renews its MLT NewAG telehandler range

Emanuele Bredice

61 Dagli abiti alle catene, Sabart una gamma completa per la forestazione

From clothes to chains: Sabart has a complete range for forestry needs

Redazione Editorial Staff

62 Le prestazioni degli specialisti SAME

SAME's specialist vehicle performance

Giacomo Di Paola

64 Restyling per la gamma di trattori Plus

Restyling for the Plus range tractors

Redazione Editorial Staff

66 Vicon presenta le sue rotopresse "next gen"

Vicon presents its "next gen" round balers

Redazione Editorial Staff

GIARDINAGGIO GARDENING



68 Emak, una linea completa di macchine a batteria

Emak, a complete line of battery-powered machines

Redazione Editorial Staff

BIOECONOMIA BIOECONOMY

70 Clima: se la COP 29 delude, si guarda al carbon farming

Climate: while COP 29 did not pan out, there is always carbon farming

Matteo Monni

BRAND

74 Una mostra "immersiva" per celebrare i 60 anni della Merlo

An "immersive" exhibition to celebrate Merlo's 60th anniversary

Giovanni M. Losavio

TECNICA TECHNOLOGY

76 Emissioni inquinanti: nuovi strumenti per il monitoraggio dei trattori

Pollutant emissions: new tractor monitoring tools

Domenico Pessina

86 Dalla tradizione alla tavola, la raccolta della frutta in guscio

From the field to the table, the harvesting of nuts

Lavinia Eleonora Galli

94 Lo strip-tillage, una tecnica per la semina di precisione

Strip-tillage, a technique for precision seeding

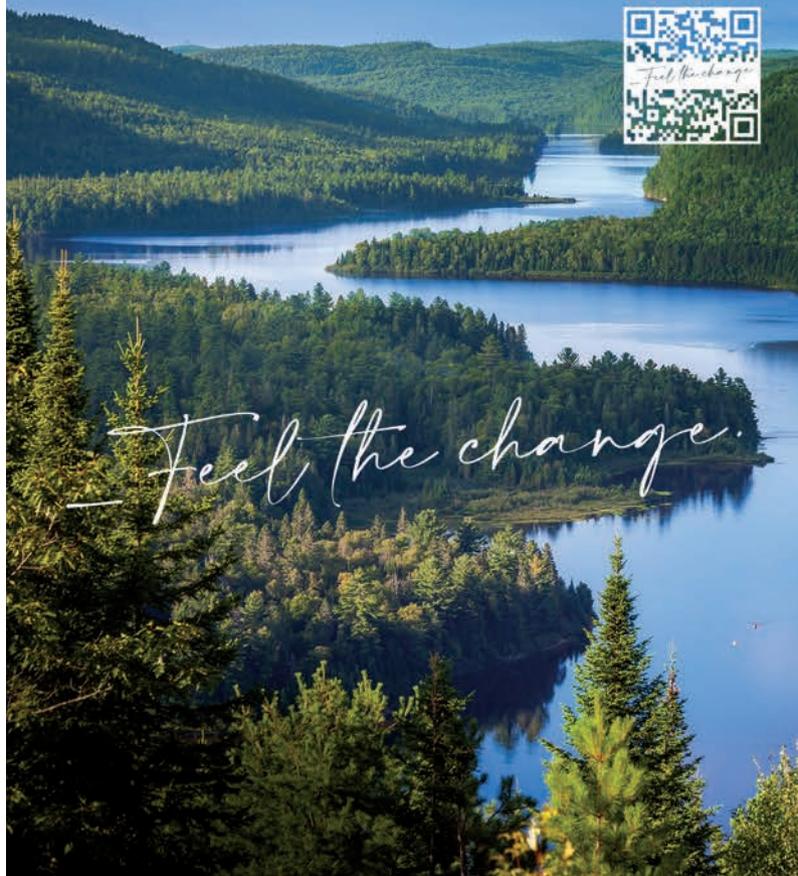
Aldo Calcante

100 La piccola meccanizzazione delle colture specializzate

The small-scale mechanization of specialized crops

Aldo Calcante

SUMMMARY



INNOVATIVE BY NATURE.



L'innovazione Landini entra in una nuova era. Cresce l'efficienza, scendono consumi ed emissioni. Trattori proiettati nel futuro, con standard di sicurezza e di comfort superiori e una dotazione completa di avanzate soluzioni digitali che riducono l'impatto ambientale delle lavorazioni ottenendo il massimo delle prestazioni responsabili. Benvenuti nella nostra storia e nel nostro futuro.

Landini

Passion for Innovation.

